

**2014 m. gruodžio 2 d. Tarnautojų teismo pirmosios kolegijos pirmininko nutartis byloje Erik Simpson/Taryba**

(Byla F-142/11 DEP R) <sup>(1)</sup>

(Viešoji tarnyba — Procesas — Bylinėjimosi išlaidų nustatymas)

(2015/C 026/58)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovas: Erik Simpson (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokato M. Velardo

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir A. F. Jensen

### Bylos dalykas

Viešoji tarnyba – Prašymas panaikinti sprendimą nepaaukštinti ieškovo pareigų priskiriant lygiui AD9 po to, kai jis laimėjo konkursą EPSO/AD/113/07 „Čekų, estų, vengrų, lietuvių, latvių, maltiečių, lenkų, slovakų ir slovėnų kalbų vertimų skyrių vadovai (AD9)“ ir prašymas atlyginti žalą

### Rezoliucinė dalis

Nustatyti, kad bylinėjimosi išlaidų suma, kurią Europos Sąjungos Taryba turi atlyginti E. Simpson, kaip atlygintinas išlaidas byloje F-142/11, yra 8 600 EUR, pridėdant galimai mokėtiną pridėtinės vertės mokestį.

<sup>(1)</sup> OL C 65, 2012 3 30, p. 26.

---

### 2014 m. spalio 9 d. pareikštas ieškinyis byloje ZZ/Komisija

(Byla F-106/14)

(2015/C 026/59)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato M. Velardo

Atsakovė: Europos Komisija

### Ginčo dalykas bei aprašymas

Komisijos sprendimo nuo 2014 m. sausio 1 d. suteikti ieškovui tik 2,5 dienos papildomas atostogas kaip „šeimos atostogas“, o ne 5 dienas „kelionės laiko“, į kurias jis turėjo teisę pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų, iš dalies pakeistų 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu Nr. 1023/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, V priedo 7 straipsnį, panaikinimas.

### Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti Komisijos sprendimą, pateiktą tinklapio SYSPER puslapyje „Teisės“ ir patvirtintą 2014 m. liepos 2 d. Komisijos sprendimu Nr. R/396/14 atmesti skundą, nuo 2014 m. sausio 1 d. suteikti ieškovui 2,5 dienos papildomas atostogas kaip „šeimos atostogas“, o ne 5 dienas „kelionės laiko“, į kurias jis turėjo teisę anksčiau pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų, iš dalies pakeistų 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitiems Europos Sąjungos tarnautojams taikomos sąlygos, V priedo 7 straipsnio pirmą pastraipą.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

---

**2014 m. spalio 10 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Komisija**

**(Byla F-108/14)**

(2015/C 026/60)

*Proceso kalba: prancūzų*

**Šalys**

*Ieškovas:* ZZ, atstovaujamas advokato S. Orlandi

*Atsakovė:* Europos Komisija

**Ginčo dalykas bei aprašymas**

Sprendimo įtraukti ieškovo pensines teises į Sąjungos pensijų sistemą taikant naujas Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 ir 12 straipsnių bendrąsias įgyvendinimo nuostatas panaikinimas.

**Ieškovo reikalavimai**

- Pripažinti, kad VIII priedo 11 straipsnio 2 dalies bendrųjų įgyvendinimo nuostatų 9 straipsnis yra neteisėtas.
- Panaikinti 2014 m. sausio 16 d. sprendimą įtraukti ieškovo pensines teises, įgytas iki pradedant tarnybą, perkeltiant jas į Europos Sąjungos sistemą pagal 2011 m. kovo 3 d. Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 straipsnio 2 dalies bendrąsias įgyvendinimo nuostatas.
- Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

---

**2014 m. spalio 15 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Komisija**

**(Byla F-110/14)**

(2015/C 026/61)

*Proceso kalba: prancūzų*

**Šalys**

*Ieškovas:* ZZ, atstovaujamas advokato S. Orlandi

*Atsakovė:* Europos Komisija

**Ginčo dalykas bei aprašymas**

Sprendimo įtraukti ieškovo pensines teises į Sąjungos pensijų sistemą taikant naujas Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 ir 12 straipsnių bendrąsias įgyvendinimo nuostatas panaikinimas.

**Ieškovo reikalavimai**

- Pripažinti, kad VIII priedo 11 straipsnio 2 dalies bendrųjų įgyvendinimo nuostatų 9 straipsnis yra neteisėtas ir todėl netaikytinas.
- Panaikinti 2013 m. gegužės 24 d. sprendimą įtraukti ieškovo pensines teises, įgytas iki pradedant tarnybą, perkeltiant jas į Europos Sąjungos sistemą pagal 2011 m. kovo 3 d. Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 straipsnio 2 dalies bendrąsias įgyvendinimo nuostatas.